

Số: /SVHTT-QLNT  
V/v chấp thuận tổ chức biểu diễn  
nghệ thuật

Hà Nội, ngày tháng năm 2024

Kính gửi: Công ty Cổ phần Mây Lang Thang

Căn cứ Nghị định số 144/2020/NĐ-CP ngày 14 tháng 12 năm 2020 của Chính phủ quy định về hoạt động nghệ thuật biểu diễn;

Căn cứ Quyết định số 2717/QĐ-UBND ngày 23/6/2021 của Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội về việc ủy quyền thực hiện một số nội dung quản lý nhà nước lĩnh vực nghệ thuật biểu diễn thuộc thẩm quyền của UBND thành phố Hà Nội;

Trả lời văn bản số 03/2024/CV ghi ngày 12 tháng 12 năm 2024 của Công ty Cổ phần Mây Lang Thang đề nghị tổ chức biểu diễn nghệ thuật,

Sở Văn hóa và Thể thao Hà Nội chấp thuận Công ty Cổ phần Mây Lang Thang tổ chức biểu diễn nghệ thuật như sau:

- Tên chương trình biểu diễn nghệ thuật: “Đêm nhạc Mây #2 – Song ca” (Mây Concert #2 – The Duets).
- Thời gian tổ chức: 20h ngày 04/01/2025.
- Địa điểm tổ chức: Phòng MMH - Trung tâm hội nghị Quốc gia, số 57 đường Phạm Hùng, quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội.
- Nội dung chương trình biểu diễn nghệ thuật: danh mục kèm theo.
- Dự kiến thời gian, địa điểm tổ chức duyệt chương trình: 14h00 ngày 04/01/2025 tại địa điểm tổ chức.
- Người chịu trách nhiệm chính nội dung: ông Hoàng Thiên Ân - Giám đốc Công ty Cổ phần Mây Lang Thang.

Công ty Cổ phần Mây Lang Thang có trách nhiệm:

- Chấp hành đúng quy định tại Nghị định số 144/2020/NĐ-CP ngày 14 tháng 12 năm 2020 của Chính phủ quy định về hoạt động nghệ thuật biểu diễn và các quy định của pháp luật về quảng cáo, về quyền tác giả và quyền liên quan;

- Thực hiện đúng nội dung biểu diễn nghệ thuật tại Danh mục kèm theo Công văn này; liên hệ với Ủy ban nhân dân quận Nam Từ Liêm, Công an quận Nam Từ Liêm và các cơ quan liên quan để được hướng dẫn, thống nhất hỗ trợ các điều kiện và phải tuân thủ quy định về bảo đảm an ninh trật tự, an toàn xã hội, môi trường, y tế, phòng, chống dịch bệnh, phòng chống cháy nổ, các điều kiện khác theo quy định của pháp luật có liên quan trước và trong quá trình tổ chức biểu diễn nghệ thuật;

- Báo cáo Sở Văn hóa và Thể thao Hà Nội việc thực hiện những nội dung đã đăng ký và các kiến nghị cụ thể (nếu có) sau khi kết thúc chương trình biểu diễn nghệ thuật./.

***Nơi nhận:***

- Như trên;
- Ban Giám đốc Sở (để b/c);
- Công an TP Hà Nội;
- UBND quận Nam Từ Liêm;
- Chánh VP Sở;
- Thanh tra Sở;
- PA03 CATP Hà Nội;
- Phòng VHTT quận Nam Từ Liêm;
- Bộ phận TN&TKQ;
- Lưu: VT, QLNT<sub>(CĐT 04b)</sub>.

**KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC**

**Lê Thị Ánh Mai**

**DANH MỤC**

Kèm theo Công văn số: /SVHTT-QLNT, ngày tháng năm 2024  
của Sở Văn hóa và Thể thao Hà Nội

| <b>Stt</b> | <b>Tác phẩm</b>   | <b>Tác giả</b>   |
|------------|---|--|
| 1          | Liên khúc:<br>- Tình nồng<br>- Niềm đau chôn dấu                      | - Nhạc và lời: Lý Khắc Cần, Lời Việt: Khúc Lan<br>- Nhạc và lời: Nemoto Kaname. & Araki<br>Toyohisa, Lời Việt: Lữ Liên |
| 2          | Liên khúc:<br>- Ai chung tình được mãi<br>- Rất lâu rồi mới khóc      | - Đông Thiên Đức<br>- Lê Cương   |
| 3          | Hai mùa Noel  | Đài Phương Trang   |
| 4          | Hãy để anh đi   | Lê Cương   |
| 5          | Tình ca   | Quốc Bảo   |
| 6          | Giữa đại lộ Đông Tây  | Hứa Kim Tuyền  |
| 7          | Anh   | Xuân Phương  |
| 8          | Sau lời từ khước  | Phan Mạnh Quỳnh  |
| 9          | Mong manh tình về   | Đức Trí  |
| 10         | Liên khúc:<br>- Chiếc lá mùa đông<br>- Chờ đông<br>- Mùa đông của anh | - Nhạc: Ngô Tư Khải. Lời Việt: Khúc Lan<br>- Trần Thiện Thanh<br>- Trần Thiện Thanh                                    |
| 11         | Liên khúc:<br>- Chuyện tình ta tan vỡ<br>- Vì một người ra đi         | - Nhạc và lời: Koji Makaino, Lời Việt: Khúc Lan<br>- Nhạc và lời: Hứa Giai Lương, Hoàng Trạm<br>- Lời Việt: Quang Huy  |
| 12         | Mùa xuân trên đỉnh bình yên   | Từ Công Phụng  |
| 13         | Tự tình mùa xuân  | Từ Công Phụng  |
| 14         | Mãi yêu mình em   | Vũ Minh Tâm  |
| 15         | Bến vắng  | - Nhạc và lời: Yao Qian, Chen Zihong<br>- Lời Việt: Lữ Liên  |
| 16         | Đôi bờ  | - Nhạc: Jimmy Fontana<br>- Lời Việt: Lữ Liên   |
| 17         | Thời gian nào phai dấu  | Nguyễn Thanh Nhật Minh   |
| 18         | Cơn đau cuối cùng   | Thái Thịnh   |
| 19         | Mong anh về   | Dương Cẩm  |
| 20         | Liên khúc:<br>- Tiếng mưa đêm<br>- Mưa trên biển vắng                 | - Đức Huy<br>- Nhạc và lời: Emil Dimitrov và Patricia Carli ;<br>Lời Việt: Nhật Ngân                                   |

|    |   |   |
|----|---|---|
| 21 | Yêu nhau đi   | - Nhạc: Cónuelo Valazquez<br>- Lời Việt: Trường Kỳ                                |
| 22 | Cố quên đi tình yêu                                 | - Nhạc: Michael Learns to Rock<br>- Lời Việt: Huỳnh Nhật Tân                      |
| 23 | Kỷ niệm nào vội tan                                 | - Nhạc: YU Shimabukuro (BEGIN)<br>- Lời: Makoto Shinohara<br>- Lời Việt: Khúc Lan |
| 24 | Một thuở yêu người                                  | - Nhạc: Kei Ogura<br>- Lời Việt: Khúc Lan   |
| 25 | Một lời cuối cho em                                 | Nguyễn Ánh 9  |
| 26 | Kỷ niệm chiều mưa                                   | - Nhạc: Akiko Koita<br>- Lời Việt: Lữ Liên  |
| 27 | Những lời mê hoặc                                   | - Nhạc: Dalida, Alain Delon<br>- Lời Việt: Phạm Duy                               |
| 28 | Liên khúc:<br>- Mây lang thang<br>- Cảm ơn tình yêu | - Nhạc: Sony Bono – Lời Việt: Nam Lộc<br>- Huy Tuấn                               |